

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:NV/2020/25

The enclosed communication, available in English is, transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Republic of Djibouti and the Republic of Moldova to the United Nations.

16 November 2020

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanentes la République de Djibouti et la République de Moldova auprès de l'Organisation.

Le 16 novembre 2020



PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA  
TO THE UNITED NATIONS

No. USA-ONU/330/600/2020



PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF DJIBOUTI  
TO THE UNITED NATIONS

New York, 9<sup>th</sup> October 2020

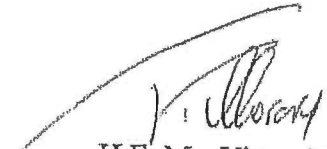
Excellency,

We have the honour to inform you that as of 9<sup>th</sup> October 2020, the Republic of Moldova and the Republic of Djibouti have established diplomatic relations between the two respective countries at the Ambassadorial level.

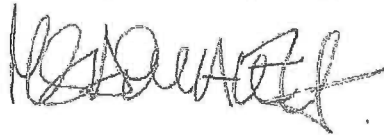
We, therefore, kindly request your Excellency that the enclosed Protocol be circulated to all Member States as a document of the United Nations as well as to be included in the records of the Organization.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Republic of Moldova

  
H.E. Mr. Victor Moraru  
Ambassador, Permanent Representative  
of the Republic of Moldova to the United  
Nations

For the Republic of Djibouti

  
H.E. Mr. Mohamed Siad Doualeh  
Ambassador, Permanent Representative  
of the Republic of Djibouti to the United  
Nations

H.E. Mr. António Guterres  
Secretary-General of the United Nations  
New York



**PROTOCOL  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN THE REPUBLIC OF DJIBOUTI AND THE REPUBLIC OF MOLDOVA**

The Republic of Djibouti and the Republic of Moldova,

Desirous to promote mutual understanding and strengthen the friendship and cooperation between the two countries,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and International Law, particularly on the respect for and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty, and territorial integrity, independence and international treaties, and non-interference in the internal affairs of States.

Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, as of the date of the signing of this Protocol.

In witness thereof, the undersigned Representatives, duly authorized by their respective authorities, have signed this Protocol in two original copies, each in English and the Romanian languages, both texts being equally authentic.

Done in New York, on 9<sup>th</sup> October, 2020

**For the Republic of Djibouti**

**H.E. Mr. Mohamed Siad Doualeh  
Ambassador, Permanent Representative  
of the Republic of Djibouti  
to the United Nations**

**For the Republic of Moldova**

**H.E. Mr. Victor Moraru  
Ambassador, Permanent Representative  
of the Republic of Moldova  
to the United Nations**



**PROTOCOL**  
**CU PRIVIRE LA STABILIREA RELAȚIILOR DIPLOMATICE DINTRE**  
**REPUBLICA DJIBOUTI ȘI REPUBLICA MOLDOVA**

Republica Djibouti și Republica Moldova,

Dorind să promoveze și să consolideze înțelegerea reciprocă, prietenia și cooperarea între cele două țări,

Ghidându-se de principiile și scopurile Cartei Națiunilor Unite și ale dreptului internațional, în special menținerea păcii și securității internaționale, egalitatea dintre state, respectarea suveranității și integrității teritoriale, independenței și tratatelor internaționale, precum și neingerința în afacerile interne ale Statelor,

Au decis să stabilească relații diplomatice în conformitate cu prevederile Convenției de la Viena cu privire la relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961, începând cu data semnării prezentului Protocol,

Drept pentru care, Reprezentanții subsemnați, autorizați corespunzător de către autoritățile lor, au semnat prezentul Protocol în două exemplare originale, fiecare în limbile engleză și română, ambele texte fiind egal autentice.

Semnat la New York, la data de 9 octombrie 2020

**Pentru Republica Djibouti**

**E.S. dl Mohamed Siad Doualeh**  
**Ambasador, Reprezentant Permanent**  
**al Republicii Djibouti pe lângă ONU**

**Pentru Republica Moldova**

**E.S. dl Victor Moraru**  
**Ambasador, Reprezentant Permanent**  
**al Republicii Moldova pe lângă ONU**